



TS5105

Lettore DVD HDMI



Manuale d'utilizzo

Gentile Cliente,

nel ringraziarla per l'acquisto del nostro prodotto, la invitiamo a leggere attentamente le seguenti istruzioni, prima di mettere in funzione l'apparecchio. Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale mantenendo inalterate nel tempo le caratteristiche di affidabilità originali. Sugeriamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.

Lo staff di TELE System

TELE System Digital Srl comunica, che a seguito di eventuali modifiche software e/o hardware aventi l'obiettivo di migliorare il prodotto, si potrebbero evidenziare incongruenze tra il contenuto di questo manuale ed il prodotto in possesso.

Indice

1 Introduzione 5

1.1 Formati compatibili..... 5

1.2 Caratteristiche dei dischi..... 5

1.2.1 Informazioni sui DVD 5

1.2.2 Titoli, capitoli e tracce..... 6

1.2.3 Manutenzione e cura dei supporti 6

2 Descrizione del prodotto 7

2.1 Pannello frontale 7

2.2 Pannello posteriore 7

2.3 Telecomando..... 7

2.3.1 Installazione/sostituzione delle batterie (tipo AAA) 7

2.3.2 Tasti 8

3 Connessioni..... 9

3.1 Connessioni AV verso il TV..... 9

3.2 Connessioni HDMI verso il TV..... 9

3.3 Connessioni verso un impianto audio (Home theater)..... 9

4 Prima Installazione 10

5 Utilizzo di Base (Riproduzione)..... 11

5.1 Riproduzione semplice di un DVD 11

5.2 Riavvolgimento/avanzamento accelerato 11

5.3 Salto al capitolo precedente/successivo..... 11

5.4 Display..... 11

5.5 Funzione ripetizione..... 12

5.6 USB..... 12

5.7 Scelta della lingua audio e dei sottotitoli 12

5.8 Selezione dell'angolo di ripresa 12

5.9 Ingrandimento immagine della scena (Zoom) 12

5.10 Riproduzione file MP3..... 13

5.11 Visualizzazione file JPEG..... 13

5.12 Programmazione della riproduzione..... 13

5.12.1 Per DVD 13

6 Impostazioni avanzate (Menu Setup)..... 14

6.1 Sistema 14

6.2 Setup Lingua 15

6.3 Impostaz. Audio..... 15

6.4 Impostaz. Video..... 15

6.5 Impostaz. Speaker 15

6.6 Impostaz. Digitale 15

7 Risoluzione dei problemi..... 16

8 Caratteristiche tecniche..... 17

Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio e per la sua cura, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente tramite una presa di corrente da ~220 Volt AC, 50Hz.

L'apparecchio non può essere riparato in alcun modo dall'utente, quindi in caso di guasti o malfunzionamenti, rivolgersi al centro assistenza.

Non rimuovere il coperchio. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul lettore DVD è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello in cui esce dal lettore DVD. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.

Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.

In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire in contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.

Nel caso in cui il lettore DVD venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il lettore DVD con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

Tenere lontani dal lettore DVD monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il lettore DVD dalla presa di corrente.

Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio, ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.

Per consentire una ventilazione sufficiente, è necessario predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.

Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.

Evitate di installare il lettore DVD vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, ricevitori, ecc).

ATTENZIONE !!!

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.

Non esporre il lettore DVD o il telecomando alla luce diretta del sole.

L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.

Collegare il lettore DVD alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.

Rimuovere le batterie dal telecomando quando non ne è previsto l'uso per un lungo periodo. Il telecomando potrebbe essere danneggiato da eventuali perdite provenienti dalle batterie.



Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.

Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.

Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

TELE System

Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm presso i negozi che effettuano il servizio.



^{nl} I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



1 Introduzione

1.1 Formati compatibili

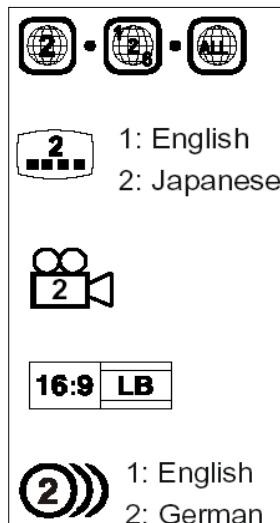
LETTURA: il TS5105 è in grado di leggere e riprodurre diversi tipi di formati. I formati compatibili sono: **DVD, DVD ± R, DVD ± RW, CD-Audio, CD-R, CD-RW, JPEG, MP3, MPEG4.**

NOTA:

- A causa delle numerose versioni di protezione antiduplicazione e di protezione avanzata dei vari supporti, non siamo in grado di garantire la compatibilità del lettore con tutti i dischi in commercio.
- Durante la riproduzione alcuni dischi DVD possono limitare alcune funzioni. Questo comportamento dipende dalle informazioni contenute nel disco il quale è in grado di controllare alcune delle caratteristiche di funzionamento del lettore.
- I dischi di tipo CD-R/CD-RW, DVD±R/DVD±RW potrebbero non essere riprodotti in modo corretto a causa o dell'apparecchiatura di registrazione o del disco stesso
- La riproduzione di file audio di formato MP3 è possibile solo se la frequenza di campionamento con cui sono stati registrati è 44.1kHz o 48.1kHz con bit rate costante di 32 - 384 kbps o superiore. In ogni caso alcuni di questi supporti potrebbero non essere riprodotti a causa della condizione del supporto.
- Anche i dischi contenenti immagini in formato JPEG o JPG possono essere riprodotti da questo apparecchio. A seconda della risoluzione delle immagini o del metodo di risoluzione la visione delle immagini potrebbe non essere nitida.

1.2 Caratteristiche dei dischi

1.2.1 Informazioni sui DVD



Codice Regionale

Per evitare che film pubblicati in una regione arrivino in altre in modo non ufficiale, tutti i lettori e (opzionalmente) i dischi DVD, sono dotati di codici regionali. Se si tenta di riprodurre un disco DVD con codice regionale diverso da quello del lettore DVD, non sarà possibile riprodurlo. (Per una lista dei codici vedi prossimo paragrafo).

Sottotitoli

I DVD sono forniti con un certo numero di sottotitoli selezionabili durante la visione del film. Il simbolo a fianco indica il numero dei sottotitoli presenti nel supporto di registrazione e le lingue corrispondenti.

Riprese Multicamera

In alcuni film la registrazione prevede la possibilità di registrare la stessa scena da due o più angoli di visione. Il simbolo a fianco segnala che alcune scene del film sono registrate con il sistema multicamera.

Modalità di visualizzazione dello schermo

Il simbolo a fianco indica con quale sistema di visualizzazione delle immagini il DVD è stato registrato e quindi sarà riprodotto.

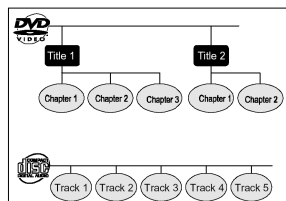
Lingue e tracce Audio

Il simbolo a fianco indica il numero e il tipo di tracce audio che il supporto mette a disposizione. Le tracce audio riferiscono alle diverse lingue audio con cui il film può essere riprodotto.

Codici regionali

Regione 1	Stati Uniti, Canada, Territori Americani
Regione 2	Giappone, Europa, Africa Meridionale e Medio Oriente (incluso l'Egitto)
Regione 3	Sud-est Asiatico e l'Asia orientale (incluso Hong Kong)
Regione 4	Australia, Nuova Zelanda, Isole Pacifiche, America Centrale, Messico, Sud America e Caraibi
Regione 5	Europa orientale (la Prima Unione sovietica), subcontinente indiano, nord Africa, Corea e Mongolia
Regione 6	Cina
Regione 7	Riservata
Regione 8	Sedi internazionali e speciali (gli aeroplani, navi da crociera, ecc.)

1.2.2 Titoli, capitoli e tracce



Titolo

Quando due o più film sono registrati su un disco DVD, il disco è diviso in 2 o più sezioni corrispondenti al film. Le sezioni sono identificate dal titolo.

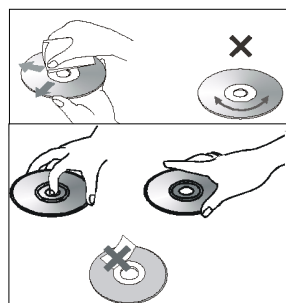
Capitoli

I titoli possono essere divisi in molte sotto sezioni. Ogni sotto sezione è chiamata capitolo.

Tracce

Un CD audio può contenere numerosi brani che corrispondono alle tracce.

1.2.3 Manutenzione e cura dei supporti



Per una corretta funzionalità del vostro lettore è necessario assicurarsi che i supporti siano puliti e privi di graffi. E' buona norma, prima di inserire un supporto nel lettore, assicurarsi che questo sia pulito e in condizioni ottimali. Nel caso si rendessero necessarie delle operazioni di pulizia seguire le seguenti indicazioni:

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e pulito
- Prendere i supporti per i bordi. Pulire il disco con movimenti dall'interno all'esterno
- Non utilizzare prodotti chimici come solventi o liquidi volatili (es. alcool)
- Se dovesse essere necessario, inumidire il panno con dell'acqua
- Per garantire una lunga vita ai vostri supporti, mantenere i dischi puliti secondo le istruzioni date sopra
- Prendere e maneggiare i dischi per i bordi evitando di lasciare impronte
- Per la catalogazione non utilizzare etichette o adesivi che possano lasciare residui di colla sulla superficie del disco.
- Nel caso ci siano residui di colla o di sostanze analoghe, rimuoverle completamente prima di utilizzare il disco
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore
- Dopo l'utilizzo riporre sempre i dischi all'interno della propria custodia
- Non scrivere sul lato etichetta dei dischi con penne a sfera o con penne che possano strisciare la superficie. Utilizzare gli appositi pennarelli che si trovano in commercio
- Non far cadere o provocare urti o piegare il disco

NOTA!!

Il lettore riproduce esclusivamente DVD con codice regionale 2 (Europa).

2 Descrizione del prodotto

2.1 Pannello



frontale

1. **VANO CD/DVD** Caricatore del disco.
2. **DISPLAY** Visualizza informazioni sul disco inserito.
3. **IR** sensore IR del telecomando.
4. **LED di stato**
5. **USB** connessione d'ingresso USB.
6. **▲** Apre o chiude il vano dall'alloggiamento del disco.
7. **▶||** Avvia o ferma temporaneamente, la riproduzione.
8. **StandBy** - Accende o spegne il lettore.

2.2 Pannello posteriore



1. **POWER - 110-240V 50/60Hz** Cavo per l'alimentazione da collegare alla rete elettrica.
2. **HDMI** - Uscita audio/video HDMI.
3. **VIDEO** - Uscita Video RCA
4. **Uscita Audio analogica R**
5. **COAXIAL (SPDIF)** uscita audio digitale coassiale.
6. **Uscita Audio analogica L**

2.3 Telecomando

2.3.1 Installazione/sostituzione delle batterie (tipo AAA)

- Aprire il coperchio posto nella parte posteriore del telecomando.
- In caso di sostituzione delle batterie scariche, rimuovere le batterie e portarle presso un qualsiasi punto vendita o di raccolta, si ricorda che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- Inserire le batterie (di tipo AAA) rispettando le polarità indicate all'interno del vano.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

2.3.2 Tasti

1. **POWER** Accende (ON) o mette in STANDBY il lettore.
2. **OPEN/CLOSE** Apre/chiude il carrello porta dischi.
3. **TASTI NUMERICI 0+9, 10+** Numeri 0÷9 e successivi per navigazione **DVD**.
4. **Display** Visualizza/Nasconde il menù On Screen Display (OSD).
5. **TITLE** accede al menu titoli del disco.
6. **MENU** Accede al menù del disco (se disponibile).
7. **SUBTITLE** attiva la funzione sottotitoli (se disponibili).
8. **SETUP** Accede/Esce dal menù impostazioni del lettore.
9. **FRECCHE** ▲ ▼ ◀ ▶ naviga tra le varie voci/opzioni del menu.
10. **OK** Conferma la scelta
11. **STOP** Ferma la riproduzione temporaneamente (pressione singola) o definitivamente (doppia pressione).
12. **PLAY/PAUSE** Avvia la riproduzione o la blocca temporaneamente.
13. **VOL +/VOL-** Regola il volume dell' audio
14. **PREV** Avvia la riproduzione del titolo/capitolo/traccia precedente
15. **NEXT** Avvia la riproduzione del titolo/capitolo/traccia successiva
16. **REV** Ricerca veloce all'indietro
17. **FWD** Ricerca veloce in avanti
18. **SLOW** riproduzione contenuto video rallentata
19. **AUDIO** seleziona le tracce audio disponibili.
20. **MUTE** Toglie temporaneamente l'audio
21. **REPEAT** : attiva la riproduzione ciclica (capitolo, titolo o disco).
22. **PROG** accede al menù della riproduzione programmata
23. **ZOOM** attiva la funzione ingrandimento (se disponibile).
24. **USB/DVD** Seleziona la riproduzione da DVD o USB.
25. **ANGLE** seleziona angolo di visione (se disponibile).



NOTA!!

- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare le batterie in dotazione (pericolo di esplosione).
- L'installazione errata delle batterie non permette il funzionamento dell'unità e può causare danni al telecomando.
- Evitare di sottoporre il telecomando a urti e vibrazioni.
- Non esporre il telecomando a umidità e fonti di calore.
- Sostituire le batterie se la distanza di utilizzo del telecomando si riduce o se si verificano errori nei comandi.
- Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, vi consigliamo di togliere le pile se pensate di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo. Evitate di usare differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove allo stesso tempo.

3 Connessioni

NOTA!!!

E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo prima di collegarlo all'alimentazione. Con il lettore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.

3.1 Connessioni AV verso il TV

Collegare l'uscita audio/video SCART del dispositivo [SCART] al TV con un cavo adattatore RCA/SCART (impostazione *Setup Video/Uscita Video* → *Composito o RGB*) in dotazione oppure utilizzare i cavo RCA (Video + Stereo).

NOTA!!!

La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi, con l'interposizione di altri dispositivi, potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.

3.2 Connessioni HDMI verso il TV

Collegare l'uscita HDMI del dispositivo al TV con un cavo HDMI (impostazione *Setup Video/HDMI setup* → *On*).

3.3 Connessioni verso un impianto audio (Home theater)

Se si dispone di un amplificatore audio dotato di interfaccia audio digitale SPDIF, è possibile collegare il lettore tramite un cavo coassiale (tipo RCA).

Utilizzare l'uscita **COAXIAL** per collegare l'uscita audio digitale coassiale del dispositivo al rispettivo ingresso dell'amplificatore. Impostare correttamente la voce *Uscita Digitale* del menu **Audio** (l'opzione OFF disabilita l'audio).

4 Prima Installazione

Per la vostra sicurezza e per non incorrere in banali errori, si consiglia di leggere attentamente i capitoli precedenti prima di proseguire con la prima l'installazione del lettore DVD.

IMPORTANTE

In caso di dubbi o se non si è in grado di procedere all'installazione, rivolgersi ad un installatore professionista di fiducia.

- Inserire le batterie nel telecomando come descritto nel par. 2.3.1.
- Collegare l'apparecchio col TV seguendo le indicazioni del par. 3.1 e con un eventuale amplificatore audio esterno (home-teather) come illustrato nel par. 3.3.
- Inserire nella prese di rete le spine dell'alimentazione dei dispositivi (Lettore DVD, TV, home-teather...) solo dopo aver effettuato tutti i collegamenti.
- Accendere il lettore tramite il tasto ON/OFF posto sul pannello frontale e/o con il tasto POWER del telecomando e assicurarsi che il TV sia settato sul canale d'ingresso a cui è collegato il lettore.
- Continuare a utilizzare il lettore DVD *TELE System TS5105* riferendosi alle istruzioni riportate nel presente manuale.

5 Utilizzo di Base (Riproduzione)

Una corretta configurazione del lettore permette di godere della migliore qualità del suono e del video, si prega di leggere con attenzione i seguenti paragrafi per approfondire le opzioni disponibili; è da considerare che alcune opzioni di configurazione sono utilizzabili solo se rese disponibili dal disco.

Questo comporta che, se il disco caricato non fornisce la possibilità di impostare una certa caratteristica, il lettore utilizzerà l'impostazione fornita dal disco.

NOTA:

Alcune operazioni potrebbero non essere eseguite a causa delle informazioni contenute nel disco, anche se descritte in questo manuale. Quando questo accade, sul monitor del TV apparirà un messaggio indicante l'operazione proibita dal disco in uso.

5.1 Riproduzione semplice di un DVD

Accendere il lettore. Premere il tasto  per aprire il carrello ed inserire il disco, premere nuovamente lo stesso tasto per chiudere il cassetto.

Inizio/pausa della riproduzione

Premere [PLAY/PAUSE]  per dare inizio alla riproduzione del disco se il dispositivo si trova in modalità di pausa o arresto [PAUSE/STOP]. Premere sempre  per mettere in pausa il lettore se è in modalità riproduzione [PLAY].

NOTA!!!

- Alcuni dischi sono registrati in modo da iniziare la riproduzione del contenuto automaticamente, altri invece faranno apparire il menu sullo schermo. In questo caso usare i tasti freccia ed OK del telecomando per scegliere il titolo e avviare la riproduzione.
- Se si tenta di riprodurre un disco DVD con codice regionale diverso da quello del lettore DVD, non sarà possibile riprodurlo.

Fermare la riproduzione del disco

Premere il tasto [Stop]  per fermare la riproduzione temporaneamente. Premere PLAY/PAUSE per riprendere la riproduzione dal punto in cui si è fermata, oppure premere nuovamente STOP per fermarla definitivamente.

Regolare il volume

Regolare il volume attraverso i tasti VOL+ e VOL-. Se non si raggiunge il livello desiderato di audio agire direttamente sul volume del televisore o monitor collegato.

5.2 Riavvolgimento/avanzamento accelerato

Premere una o più volte i tasti  /  per ottenere un riavvolgimento o un avanzamento veloce della riproduzione. Premere quindi il tasto PLAY/PAUSE per riprendere alla normale velocità. Si ricorda inoltre che, come nei casi precedenti, durante il riavvolgimento/avanzamento accelerato l'audio non sarà attivo.

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4	Pressione 5
 /  x2	 /  x4	 /  x8	 /  x16	 /  x32

5.3 Salto al capitolo precedente/successivo

Durante la riproduzione di supporti contenenti più capitoli e/o titoli e/o tracce audio, premere i tasti  /  per passare al capitolo, titolo o traccia audio precedente/successiva.

5.4 Display

Durante la riproduzione, è possibile visualizzare a schermo molte informazioni relative alla riproduzione stessa (se presenti). Ad esempio, utilizzando un DVD:

- Premere il tasto DISPLAY per far apparire le informazioni; ad ogni pressione del tasto le informazioni saranno sostituite secondo la lista elencata di seguito:
 1. Numero titolo e capitolo corrente/ Tempo trascorso per titolo corrente
 2. Numero titolo e capitolo corrente/ Tempo rimanente per titolo corrente
 3. Numero titolo e capitolo corrente/ Tempo trascorso per capitolo corrente
 4. Numero titolo e capitolo corrente/ Tempo rimanente per capitolo corrente
- Premere DISPLAY nuovamente per disattivare la funzione.

5.5 Funzione ripetizione

Premere in sequenza il tasto REPEAT per selezionare la modalità di ripetizione desiderata.

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4
Ripeti capitolo corrente	Ripeti titolo corrente	Ripeti tutto	Ripetizione disattivata (OFF)

5.6 USB

Premere il tasto USB usare i tasti freccia ▲, ▼ per selezionare la sorgente di riproduzione desiderata e confermare con OK.

NOTA

Sono supportati solamente dischi rigidi USB2.0 alimentati o memorie flash (pen-drive) USB 2.0, formattate con File System FAT32 oppure EXT2. Non sono ammessi lettori di memory-card.

5.7 Scelta della lingua audio e dei sottotitoli

Ad ogni pressione del tasto AUDIO corrisponde un cambio di lingua audio tra le tracce audio disponibili. Analogamente premendo il tasto SUBTITLE sarà possibile cambiare la lingua dei sottotitoli presenti.

NOTA:

Quando la lingua audio o il sottotitolo desiderato non è presente o non può essere selezionato, significa che il disco non ha tali funzionalità e/o non le supporta.

5.8 Selezione dell'angolo di ripresa

Alcuni dischi DVD contengono scene riprese contemporaneamente da differenti angolazioni. In tali supporti quindi, le diverse scene possono essere viste da uno qualsiasi degli angoli di ripresa presenti. Si ricorda che tale funzione non è disponibile su tutti i dischi. Premere il tasto ANGLE per cambiare la scena da un angolo all'altro.

5.9 Ingrandimento immagine della scena (Zoom)

Questa funzione permette di ingrandire/rimpicciolire le immagini a schermo.

Durante la riproduzione di un DVD video, premere il tasto ZOOM più volte per scegliere uno tra i tre fattori di ingrandimento della dimensione come indicato in tabella.

Una volta ingrandita l'immagine è possibile muoversi al suo interno utilizzando i tasti freccia ▲▼◀▶ del telecomando.

Pressione 1	Pressione 2	Pressione 3	Pressione 4	Pressione 5	Pressione 6	Pressione 7
ZOOM x2	ZOOM x3	ZOOM x4	ZOOM x1/2	ZOOM x1/3	ZOOM x1/4	ZOOM x1 [disattivo]

NOTA!!!

Alcuni dischi potrebbero non permettere l'utilizzo della funzione di zoom.

5.10 Riproduzione file MP3

Al caricamento di un disco contenente file musicali in formato MP3, apparirà un menu con la lista tutti i brani e/o cartelle presenti. Utilizzare i tasti freccia ▼,▲ per navigare tra i brani/cartelle. La pressione del tasto OK in corrispondenza di una cartella espande il contenuto della cartella, mentre, in corrispondenza di un file, fa partire la riproduzione.

Durante l'ascolto, servirsi dei tasti PREV ◀ / NEXT ▶ per passare alla canzone precedente/successiva.

NOTA!!!

- I file MP3 devono essere salvati con la classica estensione degli MP3, ad esempio "canzone1.mp3", altrimenti potrebbero non essere riconosciuti e riprodotti.
- A seconda della composizione dei dischi (disposizione e numero delle cartelle/file e relativo annidamento), il lettore potrebbe non permettere la visualizzazione del menu del disco.

5.11 Visualizzazione file JPEG

Come nel caso precedente, al caricamento di un disco contenente file d'immagini in formato JPEG, apparirà un menù con tutte le cartelle/file.

Utilizzare i tasti freccia ▼,▲ per navigare tra i vari file/cartelle. La pressione del tasto OK in corrispondenza di una cartella espande il contenuto della cartella, mentre in corrispondenza di un file fa partire la presentazione delle immagini da quella selezionata.

Per ogni file JPEG, apparirà un'anteprima dell'immagine (questa operazione avrà successo solo se l'anteprima è disponibile).

Durante la presentazione delle immagini, tramite i tasti del telecomando, è possibile:

- fermarsi sulla foto corrente con PLAY/PAUSE ▶ / II (una nuova pressione farà ripartire l'illustrazione);
- passare alla foto precedente/successiva con PREV ◀ / NEXT ▶;
- ruotare in senso antiorario/orario l'immagine con le frecce ◀ / ▶;
- capovolgere sotto/sopra l'immagine con le frecce ▼ / ▲;
- attivare la funzione Zoom con il tasto ZOOM,

NOTA!!!

- I file JPEG devono essere salvati con la classica estensione .JPG, ad esempio "immagine1.jpg", altrimenti potrebbero non essere riconosciuti e visualizzati.
- A seconda della composizione dei dischi (disposizione e numero delle cartelle/file e relativo annidamento), il lettore potrebbe non permettere la visualizzazione del menu del disco.

5.12 Programmazione della riproduzione

5.12.1 Per DVD

Durante la visione di un DVD, premere il tasto PROG (pressione prolungata) per far apparire il menu **Programma**.

1. Posizionarsi su sulla prima riga [1] utilizzando i tasti freccia ▼▲
2. Premere freccia ▶ per passare alla selezione del titolo
3. Utilizzare le frecce ▼▲ per selezionare il titolo
4. Premere freccia ▶ per passare alla selezione del capitolo da riprodurre
5. Utilizzare le frecce ▼▲ per selezionare il capitolo
6. Confermare con OK
7. Sulla prima riga [1] saranno mostrati il titolo e il capitolo selezionati, che saranno i primi riprodotti e il cursore si sposterà sulla riga successiva [2]
8. Ripetere le operazioni dal punto 2 al punto 6 per continuare la programmazione (è possibile selezionare un massimo di 10 capitoli)
9. Al termine della programmazione premere OK per avviare la riproduzione programmata

6 Impostazioni avanzate (Menu Setup)

Per la configurazione generale del lettore DVD attenersi alle seguenti regole generali:

Premere il tasto SETUP del telecomando per entrare nel menu del dispositivo, sono disponibili due sottomenu: **Sistema e Disco**.

1. Utilizzare i tasti freccia ▲, ▼ per selezionare uno dei sottomenu
2. servirsi del tasto freccia ► per accedere al sottomenu corrispondente;
3. utilizzare nuovamente i tasti cursore, freccia ▲, ▼, ◀, ▶ e ENTER, per navigare e selezionare le voci e le opzioni desiderate;
4. confermare la scelta dell'impostazione con il tasto ENTER;
5. per uscire dal menu, premere ancora il tasto SETUP.

6.1 Sistema

Sistema TV: Il menu **Sistema TV** permette di impostare lo standard video (colori) in accordo con il tipo di TV; le opzioni sono NTSC, PAL (valore di default) ed Multi

NOTA!!!

Le impostazioni avranno effetto solo se le codifiche sono disponibili nel disco impiegato, altrimenti il lettore utilizzerà le opzioni disponibili nel disco stesso.

Protezione Schermo: è possibile attivare/disattivare uno screensaver per ridurre le sollecitazioni del pannello TV.

Uscita Video: per l'attivazione dell'uscita video alla quale è collegato il TV

Cambiare PIN: consente di modificare la password per il controllo parentale. Sarà richiesta la vecchia password e l'inserimento di quella nuova, che dovrà essere formata da 6 numeri.

NOTA!!!

- La Password impostata di fabbrica è **136900**
- Se la password viene modificata, si consiglia di annotarla e conservarla. Nell'eventualità che il codice impostato dall'utente fosse dimenticato, esiste la password universale che è 136900, identica a quella impostata di fabbrica.

Censura genitori: la funzione opera congiuntamente con le classi assegnate ai DVD. Questa funzione permette un controllo della visione associata all'impostazione dell'età. Sono possibili fino ad un massimo di otto classi di censura.

Per l'impostazione del controllo parentale è necessaria una password (la password di default è 123456).

NOTA!!!

Il controllo parentale sarà azionato solo con dischi registrati con tale funzionalità, la password universale funziona anche come password per il controllo parentale

Power resume: questa funzione permette di riprendere la visione del contenuto DVD dal punto in cui si era interrotta la visione prima dello spegnimento del lettore.

Default: questa funzione cancellerà tutte le impostazioni definite dall'utente e ripristinerà tutte quelle predefinite dalla fabbrica come alla prima messa in funzione del dispositivo.

NOTA!!!

- A seconda della scelta del formato TV e del Modo Visione, l'immagine potrà risultare contratta o espansa orizzontalmente o verticalmente e potranno apparire delle fasce nere ai bordi dello schermo.
- Se il disco utilizzato non è codificato per permettervi di modificare l'aspetto del vostro schermo TV, la modalità di visualizzazione non potrà essere cambiata.
- Alcuni dischi sono registrati in formati speciali e verranno riprodotti nel loro formato originale ignorando le regolazioni dell'utente.

NOTA!!!

- Per la scelta dell'uscita video riferirsi anche al capitolo 3, relativo ai collegamenti effettuabili col TV.
- Se si sbaglia la selezione dell'uscita video con una non supportata dallo schermo TV collegato, non apparirà alcuna immagine.

6.2 Setup Lingua

Lingua OSD: permette di impostare la lingua per il menu del lettore.

Lingua Audio: imposta la lingua dell'audio.

Lingua Sottotitoli: imposta la lingua dei sottotitoli.

Lingua Menu: imposta a lingua del menu del disco.

NOTA!!!

Le impostazioni avranno effetto solo se le lingue sono disponibili nel disco impiegato, altrimenti il Lettore utilizzerà le opzioni disponibili nel disco stesso.

6.3 Impostaz. Audio

Il menu **Impostaz. Audio** è stato realizzato per la gestione dell'uscita audio digitale SPDIF.

1. Uscita Digitale:

- a. **Analogico:** uscita digitali disattive.
- b. **SPDIF/RAW**
- c. **SPDIF/PCM:** solo audio stereo digitale (2 canali). In tal caso se il disco riprodotto contiene audio multi-canale, il lettore convertirà l'audio forzandolo in stereo digitale (PCM).

2. Tono: impostazione del tono per l'uscita digitale.

6.4 Impostaz. Video

1. **Luminosità:** Modifica la luminosità delle immagini.
2. **Contrasto:** aumenta/diminuisce il contrasto delle immagini
3. **Colore:** aumenta/diminuisce l'intensità del colore
4. **Saturazione:** aumenta/diminuisce la saturazione dell'immagine.
5. **Nitidezza:** aumenta/diminuisce la nitidezza dell'immagine.

6.5 Impostaz. Speaker

Downmix: selezionare Lt/Rt, Stereo o VSS a seconda del disco riprodotto e dell'impianto audio collegato.

6.6 Impostaz. Digitale

Questa sessione del menu permette di configurare a piacere l'uscita audio digitale in modo da adeguare le prestazioni all'impianto.

7 Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo l'apparecchio dovesse dimostrare dei problemi di funzionamento, verificare che si stia usando correttamente il lettore DVD secondo le istruzioni del presente manuale di istruzioni. Leggere inoltre le seguenti informazioni utili per la risoluzione dei problemi più comuni. assicurarsi

Non si accende

1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia connesso alla presa di corrente.
2. Assicurarsi che il tasto POWER sia su ON.
3. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso e non in STANDBY.
4. Potrebbe essersi attivato il sistema di protezione del lettore. Per sbloccare il lettore togliere la spina dalla presa di corrente e reinserirla dopo una decina di secondi.

Nessuna immagine

1. Controllare tutte le connessioni video tra il dispositivo e il TV e che i cavi non siano danneggiati.
2. Assicurarsi che il TV sia acceso.
3. Assicurarsi che il TV sia sul canale audio/video corrispondente all'ingresso video a cui è collegato il dispositivo.
4. Il sistema non funziona correttamente o si è bloccato
5. L'elettricità statica o un surriscaldamento eccessivo possono aver attivato il sistema di protezione del lettore. Togliere l'alimentazione al dispositivo, attendere una decina di minuti e poi riattivarla.

Il telecomando non funziona

1. Controllare di aver inserito le batterie nel verso giusto.
2. Le batterie sono scariche: sostituirle.
3. Il telecomando è caduto e potrebbe essersi danneggiato internamente: rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per acquistarne uno nuovo.

Il disco non viene letto

1. Controllare che il disco sia inserito nel verso corretto.
2. Il formato non è supportato dal dispositivo o non è stato registrato correttamente: cambiare disco.
3. La superficie del disco è sporca o strisciata: pulire la superficie o sostituire il disco.

L'immagine disturbata

1. Controllare le connessioni video.
2. Pulire il disco.
3. Se il segnale del lettore DVD passa attraverso altri dispositivi come un videoregistratore (VCR) per poi andare al TV, le immagini potrebbero essere degradate. La soluzione migliore consiste nel collegare il lettore direttamente al TV.

L'aspetto delle dimensioni dello schermo non cambia

1. Verificare di aver impostato la giusta configurazione nel menu Sistema.
2. Cambiare impostazione dello schermo sul menu del televisore.
3. Le dimensioni dello schermo sono bloccate dal disco (non è possibile modificarle).
4. Se il lettore non è collegato direttamente al televisore non è possibile cambiare l'aspetto delle dimensioni dello schermo.

L'audio non si sente o è molto debole

1. Verificare le connessioni audio e gli apparati che gestiscono il suono (amplificatori, diffusori acustici, etc.)
2. Si è attivata una protezione del sistema audio a causa di un corto circuito. Spegner il dispositivo, verificare e eliminare l'eventuale causa del cortocircuito e riaccendere il sistema.
3. Il cavo di connessione audio è danneggiato: sostituirlo.
4. Il DVD è in modalità di avanzamento rapido o di riavvolgimento. Premere il tasto PLAY/PAUSE per ritornare al normale stato di riproduzione.
5. Controllare la correttezza dell'impostazione delle opzioni del menu Audio.

Audio disturbato

1. Verificare che le connessioni siano corrette.
2. Verificare che i cavi siano lontani da fonti di rumore quali trasformatori, motori, lampade a fluorescenza, etc
3. Allontanare il TV dai componenti audio (es. casse acustiche non schermate).
4. I connettori dei dispositivi o dei cavi sono sporchi. Pulirli con un panno morbido.

I sottotitoli di un DVD non possono essere cambiati/spenti

1. Il disco non disposizione di una registrazione multi-lingua.
2. La lingua desiderata non è supportata dal disco.
3. Il supporto DVD non permette di eliminare i sottotitoli.

Gli angoli di ripresa non possono essere cambiati durante la riproduzione del DVD

1. Il disco DVD inserito nel lettore non supporta questa caratteristica

8 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Lettore DVD
Hardware	
Alimentazione	AC100–240V, 50–60 Hz,
Assorbimento di potenza elettrica	12W Max
Assorbimento di potenza elettrica in Standby	< 0,5W
Led Display	•
Porta USB v. 2.0	1
Uscita HDMI v. 1.3	1
Uscita audio digitale coassiale (Coaxial)	1
Uscita Audio/Video analogica	Video Component + Audio Stereo
Dischi supportati	DVD, DVD+/-R, DVD+/-RW, CD, CD-R, CD-RW, VCD, SVCD
Funzioni principali	
Video riproducibili	MPEG-1, MPEG2 , MPEG-4,
Audio e immagini riproducibili	MPEG, MP3, JPEG
Lingue menu	Inglese, Italiano
Funzione multi angolo DVD	•
Controllo parentale	•
Programmazione capitoli	•
Aggiornamento software via USB	•
Rapporto di aspetto video	16:9 / 4:3
Accessori	
Telecomando con batterie	1
Manuale utente	Italiano
Adattatore RCA/Scart	
Dimensioni	225 x 33 x 185 mm

Informativa sullo smaltimento di pile e/o accumulatori

Le batterie per il telecomando rispettano la direttiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori e che abroga la direttiva 91/157/CEE.

Il simbolo riportato sulle pile e gli accumulatori, indica che le batterie esaurite devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandoli ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta che effettuerà il ritiro in forma completamente gratuita. Lo smaltimento abusivo delle batterie e accumulatori comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative nazionali.

28010030 HDMI DVD Player + USB TELE System TS5105

Dichiarazione di conformità EU

Tele System Digital dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee:

- 2009/125/CE (Energy related Products - ErP), con reg. 1275/2008/EC
- 2011/65/EU (Restriction of the use of certain Hazardous Substances - RoHS), Direttiva EU nr. 2015/863; REACH reg. Nr 2006/1907
- 2014/30/EU (ElectroMagnetic Comptatibility Directive - EMCDD)
- 2014/35/EU (Low Voltage Directive - LVD)

rispettando le seguenti normative tecniche:

EMCD: EN 55032: 2015

EN 55035: 2017

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

LVD: EN 62368-1: 2014 / A11: 2017

Bressanvido, 13 Dicembre 2019



Flavio de Poli

Amministratore Delegato



ITALY

TELE System Digital Srl

Via dell'Artigianato 35

36050 Bressanvido (VI)

Internet: www.telesystem-world.com

